Evaluation of Inter-parser agreement

Anahita Poulad, Melpomeni Chioutakou

Supervisor: Yannick Parmentier

INTRODUCTION

A recurring issue observed in many NLP applications, is the inability to accurately evaluate a parser's performance on un-annotated data. The need for an automated method that provides meaningful insight about the reliability of a parser in real-world unlabeled data, is the motivation behind this project.

Our hypotheses:

• An annotation is reliable if parsers seem to agree on the dependencies assigned.

METHODOLOGY

We decided to use LAS, UAS and POS accuracy to compare parses, as well as comparing parser results with the gold standard parse. To compare scores, we used Pearson Correlation Coefficient (Pearson's r) to see how orrelated the agreement of pairs of parses are. This correlation will then let us explore inter-parser agreement as a way of assessing the reliability of a parser in the absence of gold-parses.

PARSERS

Parser train-set	POS	UAS	LAS
EWT	95.40	86.22	83.59
GUM	95.89	87.06	83.57
LinES	96.88	85.82	81.97
ParTUT	96.15	90.31	87.35

English pretrained parsers

ANNOTATED DATA

Treebank	Domain(s)	Size (Tokens)	
ESL	leaner essays	97K	
EWT	social networks	254K	
GUM	multi	134K	
GUMReddit	reddit	16K 94K	
LinES	literature, manuals and Europarl		
ParTUT	talks, legal texts and Wikipedia	49K	
Pronouns	grammar examples	1K	
PUD	news and Wikipedia	21K	
Total		666K	

Used English UD treebanks

Treebank	Domain(s)	Si
FQB	questions	
FTB	newspaper	
GSD	news, reviews and Wikipedia	
ParTUT	talks, legal texts and Wikipedia	
PUD	news and Wikipedia	
Sequoia	medical, news and Wikipedia	
Spoken	spoken language	
Total	22 Add 1 are 100 and 100 are 22	

POS	UAS	
97.30	91.38	
96.60	90.71	
98.19	90.47	
95.49	75.82	
	97.30 96.60 98.19	97.3091.3896.6090.7198.1990.47

French pretrained parsers

LAS 89.05 88.37 88.34 70.71

Size (Tokens) 23K 573K 400K 28K 1152K

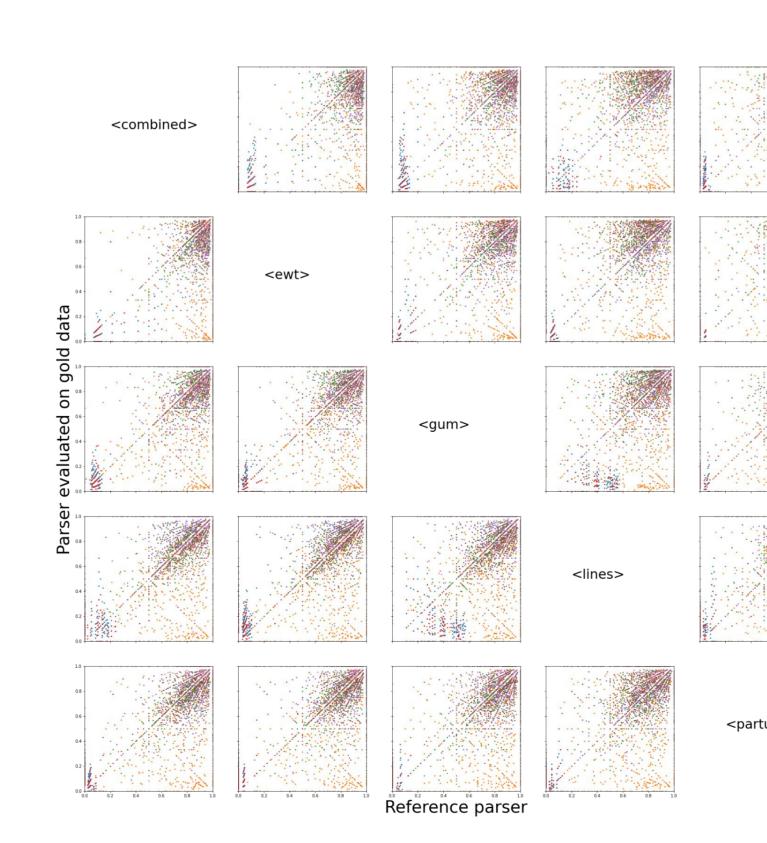
Used French UD treebanks

FINDINGS

	combined	ewt	gum	linES	partut
1 · 1	ſ	0.268	0.218	0.392	0.279
combined		0.322	0.263	0.380	0.256
out	0.258		0.263	0.401	0.303
ewt	0.315		0.311	0.376	0.278
~	0.300	0.310		0.553	0.525
gum	0.503	0.505		0.566	0.494
1: 00	0.401	0.392	0.473		0.493
linES	0.598	0.587	0.568		0.514
	0.503	0.501	0.475	0.519	
partut	0.662	0.658	0.570	0.566	
POS					

UAS-IPA vs UAS-Gold-Eval

Agreement between parsers compared to agreement with gold-parse



Institut des sciences du Digital Management & Cognition COMPOSANTE DE L'UNIVERSITÉ DE LORRAINE Laboratoire lorrain de recher

	combined	ewt	gum	linES	partut	
		0.271	0.340	0.302	0.283	
combined		0.274	0.305	0.323	0.284	
ewt	0.400		0.442	0.374	0.341	
ewi	0.411		0.395	0.382	0.335	
	0.480	0.465		0.318	0.383	
gum	0.526	0.510		0.398	0.398	
linES	0.494	0.498	0.375		0.465	
IIIES	0.575	0.559	0.467		0.497	
portut	0.476	0.471	0.452	0.480		
partut	0.555	0.533	0.477	0.497		
UAS						

- Parsers must be different enough (IPA is too optimistic)
- Data should not be closer to the training data of the assessed parser than the reference parser. (IPA is too pessimistic)

	Datasets ESL EWT GUM GUMReddit LinES 	Agreement bet	ween parsers compar	ed to agreement with	n gold-parses	Data Fi G P
	PUDParTUTPronouns	<gsd></gsd>				• S • S
		evaluated on gold data	<partut></partut>			
		Parser evaluate		<sequoia></sequoia>		
ut>			e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	e parser	<spoken></spoken>	

	combined	ewt	gum	linES	partut
aamhinad		0.356	0.435	0.445	0.365
combined		0.343	0.386	0.416	0.348
out	0.430		0.487	0.445	0.403
ewt	0.447		0.450	0.446	0.398
(11)	0.587	0.555		0.495	0.466
gum	0.608	0.576		0.503	0.465
linES	0.619	0.588	0.551		0.533
IIIIES	0.656	0.636	0.570		0.550
portut	0.608	0.593	0.582	0.562	
partut	0.670	0.652	0.606	0.593	
LAS					

CONCLUSION

Inter-parser agreement is a promising

technique for assessing a parser performance, especially when there is no gold data available for evaluation. To obtain good correlation between IPA and gold-agreement: